

RACCOLTA SCRITTURE PRIVATE DEL COMUNE DI PARMA

Oggetto: CONVENZIONE TRA COMUNE DI PARMA, CONSERVATORIO DI MUSICA "ARRIGO BOITO" DI PARMA E UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI PARMA - DIPARTIMENTO DI INGEGNERIA E ARCHITETTURA, PER LO SVOLGIMENTO DI PROGETTI CULTURALI MUSICALI, PER IL TRIENNIO 2022/2024, DA REALIZZARSI PRESSO LA CASA DELLA MUSICA.

Con la presente scrittura privata a valere a tutti gli effetti di legge

TRA

IL COMUNE DI PARMA (di seguito denominato anche "Comune"), Ente Pubblico con sede in Parma, Strada della Repubblica n. 1, C.F. e P.VA 00162210348, legalmente rappresentato dalla Dott.ssa Flora Maria Stefania Raffa, nata a Milano (MI) il 08.12.1959, C.F. RFFFRM59T48F205D, la quale interviene al presente atto nella sua qualità di Dirigente del Settore Cultura e Giovani, incaricata con Decreto del Sindaco n. DSFP 2020/43 p.g. n. 176620 del 30.10.2020, e legittimata a stipulare in nome e per conto dell'Ente, ai sensi dell'art. 107 del D.Lgs n. 267/2000 e dell'art. 87 dello Statuto, in esecuzione della DD n 551 del 15.03.2022;

E

L'UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI PARMA nell'interesse del Dipartimento di Ingegneria e Architettura (di seguito denominata anche Università), codice fiscale 00308780345, legalmente rap-

presentata dal Magnifico Rettore (atto di nomina in visura camerale): Prof. Paolo Andrei, nato a Parma il 10.10.1962, C.F. NDRPLA 62R10G337G, domiciliato per la carica presso la sede legale dell'Università in Parma (PR), Via Università 12/a, Cap 43121 - PARMA,

E

IL CONSERVATORIO STATALE DI MUSICA "ARRIGO BOITO" DI PARMA (di seguito denominato anche "Conservatorio"), legalmente rappresentato dal suo Presidente (atto di nona conservato in atti): Dott. Giuseppe Romanini, nato Collecchio (PR) il 25 febbraio 1957, codice fiscale RMNGPP57B25C852A, domiciliato per la carica presso la sede legale dell'Istituto in Via Del Conservatorio 27 - Cap. 43121 Parma,

PREMESSO

che la Casa della Musica ha la sua sede principale in Parma presso Palazzo Cusani (Piazzale S. Francesco n.1) ed è gestita dal Comune di Parma che è proprietario delle strutture che costituiscono un complesso sistema di spazi polifunzionali, musei, sale espositive e servizi aperti al pubblico e comprende al suo interno il MUSEO DELL'OPERA (P.le S. Francesco, n. 1), CASA DEL SUONO (Piazzale Salvo D'Acquisto - ex Chiesa di Santa Elisabetta) e CASA NATALE TOSCANINI (B.go Tanzi n. 13), principali sedi museali, oltre a uno spazio per esposizioni temporanee;

che il Comune intende porre un obiettivo di rilancio della Ca-

sa della Musica, di miglioramento e di rafforzamento delle attività stesse, tramite una più efficace integrazione con le realtà musicali del territorio, e in particolare intende promuovere maggiori sinergie con gli Enti partecipati dal Comune e/o pubblici riconosciuti dallo Stato;

che la Casa della Musica di Parma ha tra le proprie finalità "di incentivare e diffondere la cultura musicale, quale elemento fondamentale della cultura, quale mezzo di produzione ed espressione artistica, di formazione della persona e della società civile, di riferimento sociale ed identitario, nonché di sviluppo e promozione del territorio";

che la Casa della Musica ha tra le proprie finalità di "operare in collaborazione con istituzioni e enti che operano in campo musicale a livello locale, nazionale e internazionale favorendo il rapporto con i cittadini, singoli e associati, al fine di promuovere la conoscenza, la sperimentazione e la creazione musicale, con particolare attenzione all'attività di ricerca, promuovendo nuovi talenti e nuove produzioni";

che il Comune di Parma, nell'ambito dei propri obiettivi di politica culturale e in relazione alle esigenze dei cittadini e alla valorizzazione del territorio, anche in campo musicale intende promuovere, sostenere e valorizzare, quelle attività culturali che si pongono come strumento di sviluppo culturale, sociale ed economico del territorio secondo i seguenti obiettivi fondamentali, approvati con atto di Consiglio Comunale n.

29 del 22.03.2016:

1. Migliorare il coordinamento e l'organizzazione a livello territoriale del sistema musicale, incoraggiando e favorendo la collaborazione tra le diverse realtà associative ed istituzionali;

2. Costituire un punto di aggregazione e interscambio musicale e culturale con le realtà di Parma e del territorio;

3. Promuovere attività di educazione al patrimonio, di conoscenza e di rispetto dei beni, al fine di agevolare l'utilizzo di questo patrimonio quale oggetto concreto di ricerca e interpretazione, per la formazione ricorrente e permanente della cittadinanza attiva;

4. Provvedere alla conservazione e alla cura del patrimonio e delle collezioni, all'incremento del patrimonio museale, alla inventariazione e catalogazione dei materiali, all'individuazione dei percorsi espositivi e degli allestimenti, alla documentazione e ricerca;

5. Sviluppare progetti volti ad una comunicazione efficace delle attività e delle strutture, con particolare riferimento alle sedi museali, in sinergia con le altre strutture museali civiche e con i sistemi e le reti museali territoriali, per favorire la valorizzazione delle collezioni, investendo in strategie di promozione trasversali;

6. Individuare realtà attive nell'ambito della produzione e promozione della cultura musicale con le quali stabilire rap-

porti di convenzione e alle quali concedere, per la realizzazione di attività di rilevanza collettiva, l'uso degli spazi e delle dotazioni della Casa della Musica, in applicazione alla normativa vigente;

7. Favorire tra gli operatori del sistema musicale il raggiungimento di una sempre maggiore sostenibilità finanziaria favorendo la formazione di reti di servizi in un'ottica di razionalizzazione del sistema organizzativo e produttivo;

8. Incentivare la formazione di spettatori sempre più consapevoli e attivi dando continuità alla realizzazione di un'attività di divulgazione musicale di tipo formativo, didattico e laboratoriale volta anche alla conoscenza delle professionalità tecnico artistiche gravitanti attorno al mondo musicale, con particolare attenzione alla creazione di legami con gli Istituti Musicali e il mondo universitario;

9. Favorire l'accesso all'offerta culturale musicale della Casa della Musica di nuove fasce di pubblico, anche provenienti da paesi e da contesti socioculturali diversificati, attraverso favorevoli politiche dei prezzi ed analisi della domanda effettuate tramite indagini specifiche e continuative;

10. Partecipare alla realizzazione di progetti e iniziative volti a diffondere la conoscenza delle principali tradizioni, ricorrenze e celebrazioni civiche o di carattere sociale, e favorirne la più ampia fruizione possibile da parte dei cittadini tutti;

11. Promuovere e favorire collaborazioni, attraverso residenze temporanee, con giovani artisti e studiosi nell'ambito della ricerca musicale, al fine di sostenere e promuovere la creazione artistica nazionale ed internazionale, con particolare attenzione alle opportunità legate alla dimensione europea;

che la Casa della Musica, comprende la sede della Casa del Suono - ex Chiesa di Santa Elisabetta, nell'adiacente Piazzale Salvo d'Acquisto, che ha all'interno sistemi di spazializzazione sonora avanzati ed unici nel loro genere;

che presso la Casa della Musica in P.le S. Francesco ha sede altresì il LABEL (Laboratorio di Elettroacustica della Casa del Suono), dotato di tecnologie hardware e software per la sintesi e l'elaborazione del suono, anche in tempo reale (live electronics) oltre alla sua spazializzazione all'interno di un ambiente a geometria variabile, pensato e realizzato come completamento della Casa del Suono e in particolare per l'aspetto relativo alla ricerca sul suono, sulla sua produzione, elaborazione e riproduzione e per la creazione musicale;

che il Conservatorio Statale di Musica Arrigo Boito di Parma, Istituto di alta cultura, è sede primaria di alta formazione, specializzazione, ricerca e produzione, nonché di definizione, costruzione e aggiornamento delle specifiche figure professionali di grado superiore, nel settore artistico-musicale. Tale settore è inteso nella sua articolazione culturalmente e di-

datticamente più`ampia, fra modelli e valori della tradizione, prospettive e applicazioni dell'attualità, favorendo il costante adeguamento della propria offerta formativa e di ricerca all'evoluzione dei linguaggi espressivi;

che il Conservatorio, nel perseguire i propri fini istituzionali e nel rispetto del dettato costituzionale, assicura, favorisce e promuove la libertà di ricerca, di insegnamento e di studio;

che il Conservatorio, attraverso la pubblicità`dei risultati didattici, della ricerca e del libero confronto delle idee, allo sviluppo culturale, artistico e scientifico della comunità`nazionale e internazionale, si attiva affinché` tali produzioni abbiano, nell'ambito della Terza Missione, libera diffusione e fruibilità`sul territorio, autonomamente o in convenzione con Enti pubblici e privati aventi finalità`culturali simili e compatibili;

che il Conservatorio favorisce i rapporti con le istituzioni pubbliche e private, con le realtà`culturali e le forze produttive, in quanto strumenti di diffusione, valorizzazione e promozione dell'azione formativa e della ricerca. Può`disporre atti negoziali e di adesione a organismi associativi e consorzi; può`promuovere la costituzione di società`di capitale, e la partecipazione a fondazioni, a centri di servizio, in Italia e all'estero, anche a titolo oneroso. Può stipulare accordi e contratti di ricerca e di servizio o di produzione per

conto terzi in conformità a quanto previsto dal regolamento di amministrazione, finanza e contabilità;

che il Conservatorio prevede nei propri ordinamenti i corsi afferenti ai dipartimenti di "Nuove tecnologie e linguaggi musicali", e "Composizione e direzione d'orchestra";

che L'Università degli Studi di Parma è una comunità ad autonomia costituzionalmente garantita nell'ambito dei principi fissati dalle leggi dello Stato e ordinata in forma di istituzione pubblica dotata di personalità giuridica senza scopo di lucro. L'Università informa la propria attività ai principi della Costituzione della Repubblica Italiana, dei Trattati dell'Unione Europea, della Dichiarazione universale dei diritti dell'uomo e partecipa alla realizzazione dello spazio europeo della ricerca di cui al Trattato U.E.;

che fine dell'Università è concorrere allo sviluppo della società attraverso la promozione culturale e civile della persona e l'elaborazione di una cultura fondata sui valori universali dei diritti umani, della pace, della solidarietà internazionale e della salvaguardia dell'ambiente. Persegue tale fine attraverso la promozione, l'elaborazione e la diffusione del sapere scientifico, l'istruzione superiore, la formazione, anche permanente, il dialogo con la società quale fattore di sviluppo economico-sociale mediante il trasferimento delle conoscenze sul territorio (Terza missione); ciò, garantendo il libero esercizio della ricerca, dell'insegnamento, dello stu-

dio, al servizio della società, nel rispetto dei diritti inviolabili della persona umana; l'Università, per il conseguimento delle proprie finalità istituzionali, promuove e utilizza forme di cooperazione con altre Università ed Enti italiani e stranieri, pubblici e privati, in conformità agli obiettivi generali della propria politica culturale di ricerca e di insegnamento, nel rispetto della libertà dei singoli;

che l'Università, per il conseguimento di tali finalità, promuove e utilizza forme di cooperazione e collaborazione con altre istituzioni, anche in ambito locale, in quanto strumenti di diffusione, valorizzazione e verifica dei risultati della ricerca scientifica e della propria attività didattica, nell'ottica di porsi quale strumento di crescita e sviluppo del territorio;

che l'Università degli Studi di Parma ha come propri scopi istituzionali lo sviluppo di attività didattiche, di ricerca e di trasferimento delle conoscenze alla società (cosiddetta "terza missione"), e che fra detti scopi istituzionali rientrano le attività di ricerca nei settori delle tecnologie musicali e dei sistemi elettroacustici e le attività di supporto tecnico-scientifico alla realizzazione di eventi culturali aventi base musicale (concerti, opere liriche, rassegne, esposizioni, convegni, seminari, ed altri eventi);

che l'Università - Dipartimento di Ingegneria e Architettura, dispone di specifiche competenze nel campo dell'acustica e

dell'elettroacustica e che già a far tempo dall'anno 2004 ha collaborato con la Casa della Musica alla realizzazione di progetti di ricerca volti a garantire l'evoluzione dello stato dell'arte delle tecniche di elaborazione del suono, sotto la responsabilità scientifica del Prof. Angelo Farina;

che il rapporto di collaborazione instaurato con il Conservatorio di Musica A. Boito e con l'Università - Dipartimento di Ingegneria e Architettura ha evidenziato negli anni significative qualità e continuità negli indirizzi culturali dell'Amministrazione Comunale, sia per quanto concerne in particolare il profilo del livello di attività culturale musicale di rilevanza nazionale e internazionale, che per i progetti e i processi di lavoro a carattere innovativo, di espressione della cultura musicale e delle sue declinazioni;

che è interesse delle parti rinnovare, secondo le modalità di seguito meglio specificate, il proficuo rapporto convenzionale tra le parti di cui alla Convenzione Rep. n. 18607 del 15.11.2017 scritte private Comune di Parma, scaduto in data 31.12.2019.

che sono stati eseguiti i controlli previste dal Comune di Parma per le scritte private generiche/convenzioni non riconducibili al codice dei contratti.

Tutto ciò premesso, tra le Parti, come costituite si conviene e si stipula quanto segue:

il Comune di Parma - Casa della Musica, il Conservatorio di

Parma Arrigo Boito, l'Università degli Studi di Parma - Dipartimento di Ingegneria e Architettura, di seguito denominate singolarmente anche "Parte" e congiuntamente anche "Parti", con la sottoscrizione della presente convenzione si impegnano, nel rispetto delle specificità e finalità istituzionali, a promuovere congiuntamente, in un'ottica di sistema, opportunità e iniziative di collaborazione, riconducibili ai naturali ambiti di rispettiva afferenza, secondo quanto sotto dettagliato:

Art. 1 Premesse e Finalità

Le premesse costituiscono parte integrante e sostanziale del presente atto e si considerano interamente riportate nel presente articolo.

Lo scopo dell'accordo è quello di instaurare un rapporto costante di collaborazione fra le parti, nel quale le attività di studio, ricerca, formazione, creazione e produzione musicale e realizzazione di iniziative culturali possano integrarsi e coordinarsi reciprocamente.

Art. 2 Oggetto

La presente convenzione definisce le modalità di collaborazione tra le Parti per la realizzazione di attività congiunte. Oggetto dell'accordo è l'individuazione della modalità di collaborazione tra i soggetti firmatari (Comune, Conservatorio e Università) ai fini di organizzare le attività in ambito artistico, di formazione, di ricerca, con particolare riferimento

all'utilizzo di tecnologie sperimentali e d'avanguardia nell'ambito della composizione, della produzione, diffusione, riproduzione musicale, nonché nell'attività di ricerca e di implementazione nelle diverse configurazioni fisiche e virtuali possibili dei sistemi di spazializzazione del sistema di riproduzione e ricostruzione della scena sonora di teatri e di strumenti musicali da realizzarsi nelle strutture della Casa della Musica.

Art. 3 Progetti

Le parti condividono le seguenti priorità d'intervento e realizzazione di progetti, negli ambiti oggetto della presente convenzione sopra descritti, finalizzati al raggiungimento dell'eccellenza, da realizzarsi anche in sinergia con altre università, istituti di formazione superiore, di ricerca ed aziende nazionali ed estere. Tali progetti e attività verranno programmate e concordate tra le parti:

1) Sviluppo di innovative produzioni artistiche musicali, specificamente nel settore della musica elettronica e della creazione di percorsi sonori multimediali, facendo ricorso al patrimonio di talenti costituito da allievi e docenti del Conservatorio e con il supporto tecnico ed informatico dell'Università, che verranno rappresentate negli spazi della Casa della Musica e della Casa del Suono;

2) Sviluppo di nuove tecnologie digitali hardware e software per la spazializzazione, il trattamento del segnale audio

la registrazione, la riproduzione e la composizione musicale, mettendo in pratica i risultati della ricerca teorica e di base svolta presso l'Università, grazie al trasferimento tecnologico reso possibile da partner esterni quali gli spinoff universitari o centri di ricerca italiani ed esteri;

3) Sviluppo di percorsi volti alla formazione, per lo sviluppo di competenze che sappiano coniugare le più moderne tecnologie e il talento artistico, superando i limiti posti dalle tecniche tradizionali di produzione e diffusione del suono;

4) Promozione di attività ed iniziative di divulgazione di nuovi linguaggi espressivi, di nuove tecnologie e di nuove tecniche artistico-musicali, a beneficio della cittadinanza;

5) Sviluppo di un repertorio di patrimonio sonoro della Casa del Suono a beneficio delle attività didattiche e della cittadinanza tutta.

Art. 4 Impegni di reciprocità

Le attività oggetto del presente accordo saranno svolte con personale degli Enti firmatari in coerenza e nel rispetto del sistema ordinamentale previsto per ciascuna tipologia e qualifica presso le strutture della Casa della Musica.

Il Comune - Casa della Musica, il Conservatorio e l'Università si impegnano a promuovere e favorire collaborazioni, a partire dai corsi ordinari accademici di I e II livello, fino ad attività extracurricolari, attraverso residenze temporanee, con giovani artisti e studiosi nell'ambito della ricerca musicale,

al fine di sostenere e promuovere la creazione artistica nazionale ed internazionale, con particolare attenzione alle opportunità legate alla dimensione europea anche nell'ambito di corsi di specializzazione e perfezionamento (master).

Il Conservatorio e l'Università si impegnano:

1) a realizzare la propria attività culturale, in piena autonomia artistica e finanziaria;

2) a partecipare ad appositi incontri di indirizzo e coordinamento programmatico con i responsabili dell'Assessorato alla Cultura, Settore Cultura e Giovani - Casa della Musica per la definizione dell'attività culturale dell'anno successivo;

3) a collaborare alla realizzazione di iniziative in occasione di particolari e significative ricorrenze di interesse civico e storico per la città;

4) a coordinarsi con la Direzione della Casa della Musica per le richieste tecniche ed artistiche relative alla realizzazione dei progetti oggetto del presente Accordo;

5) a munirsi a propria cura e spese, prima di iniziare ogni e qualsiasi attività, delle autorizzazioni, nullaosta, ecc. eventualmente prescritti dalle vigenti norme, con esclusivo e specifico riferimento alla natura e organizzazione delle attività svolte nei locali concessi dalla Casa della Musica, ed assumersi ogni obbligo, responsabilità ed onere di natura fiscale, previdenziale ed assicurativo connesso all'attività,

esonero espressamente il Comune da ogni responsabilità civile ed amministrativa - escluse autorizzazioni proprie e specifiche riferite alla destinazione d'uso ordinaria dei locali, che rimangono di responsabilità della Casa della Musica;

6) a comunicare con adeguata evidenza, attraverso tutti gli strumenti e le azioni pubblicitarie e promozionali utilizzati, che le attività presentate sono realizzate in collaborazione con il Comune di Parma, il quale si riserva di indicare, ogni qual volta, gli standard ai quali attenersi e le relative verifiche in merito al loro rispetto;

7) a rendere disponibili per le attività istituzionali di cui all'art. 3 il proprio personale e le proprie dotazioni strumentali e tecniche, da utilizzare entro gli spazi messi a disposizione dalla Casa della Musica.

Il Comune si impegna:

1. a coordinare la programmazione, per la creazione di attività realizzate in sinergia, per agevolare l'ottimizzazione delle risorse economiche e strumentali, lo scambio di buone prassi e la realizzazione di iniziative condivise;

2. ad ospitare negli spazi del Museo Casa del Suono e del LABEL, le attività oggetto della presente convenzione, secondo le indicazioni e le prescrizioni che verranno fornite dalla Casa della Musica;

3. a consentire al personale docente, agli studenti, ai ricercatori, inclusi borsisti, dottorandi ed assegnisti, nonché

personale esterno legato da contratto agli Enti in collaborazione ed incaricati dei progetti oggetto del presente accordo, il libero accesso ai locali oggetto della presente convenzione, nel rispetto delle norme e dei regolamenti vigenti del Comune di Parma con particolare riferimento agli orari di lavoro e alle prescrizioni di sicurezza;

4. a concedere, in relazione alle attività concordate con Conservatorio e Università, il patrocinio, l'utilizzo del proprio logo, in conformità al vigente Regolamento per la concessione di contributi, patrocinio e vantaggi economici approvato con delibera di C.C. n° 80 del 24.09.201 e ss.mm.ii., subordinando altresì eventuali vantaggi economici all'approvazione di specifica determinazione dirigenziale;

5. a utilizzare e riprodurre il logo dell'Università nel rispetto e in conformità con le previsioni contenute nell'apposito "Manuale di corporate identity" e nella regolamentazione di Ateneo;

6. a mantenere in efficienza gli impianti e le dotazioni presenti presso la Casa della Musica, la Casa del Suono ed il LABEL, di proprietà del Comune, al fine di garantirne la piena fruibilità ai fini dello svolgimento delle attività sopra descritte, provvedendo tempestivamente alla riparazione dei guasti dovuti al naturale degrado dei dispositivi ed all'adeguamento tecnologico finalizzato a mantenere le suddette infrastrutture al livello di eccellenza a livello interna-

zionale. Resta inteso che Università e Conservatorio provvedono autonomamente al mantenimento in efficienza, riparazione e/o sostituzione degli apparati di loro proprietà, utilizzati in occasione dell'attività didattica e di specifici allestimenti, concerti o altro;

7. a consentire al personale del Conservatorio e dell'Università di effettuare interventi di riconfigurazione dei locali e/o layout interni (sui sistemi in uso), previ accordi con il proprietario, in occasione dell'organizzazione di concerti, mostre, presentazioni ed altri eventi che richiedano interventi tecnici o installazione temporanea di ulteriori apparecchiature.

Art. 5 Salute e sicurezza nei luoghi di lavoro e Responsabilità

Al fine di garantire la tutela della salute e la sicurezza del personale coinvolto nelle attività di cui alla presente convenzione, le parti si impegnano, ciascuna per quanto di propria competenza, al rispetto degli obblighi previsti dal D.lgs. n. 81/08 e s.m.i.

Allo scopo di dare attuazione a quanto previsto dal testo unico sulla sicurezza sul lavoro, di cui al D.lgs. n. 81/2008, si stabilisce che i datori di lavoro delle parti si debbano coordinare in riferimento agli esiti della valutazione dei rischi e sulle misure di prevenzione e protezione da adottare nell'ambito delle attività coordinate. Le parti si impegnano

ad osservare e a far osservare ai propri collaboratori, per quanto compatibili con il ruolo e con l'attività svolta, gli obblighi di condotta previsti nelle rispettive sedi, nella consapevolezza che la violazione di tali obblighi di condotta possa costituire causa della risoluzione della presente convenzione, fermo restando l'eventuale risarcimento del danno.

In particolare, gli stessi soggetti potranno essere edotti, anche a mezzo di appositi atti informativi, dei comportamenti e della disciplina ivi vigenti e potranno anche essere chiamati a sottoscrivere, per accettazione, l'impegno ad attenervisi.

Il soggetto garante della sicurezza dei luoghi di lavoro in cui verranno svolte le attività ed il soggetto responsabile dell'organizzazione dell'attività, ognuno per quanto di propria competenza, assicurano l'adozione di specifici protocolli anti-contagio per il contrasto e il contenimento della diffusione del virus SARS-CoV-2, nel pieno rispetto delle linee guida ufficiali di settore e secondo le indicazioni dalle Autorità Competenti.

Art. 6 Copertura Assicurativa

Ciascuna parte provvederà alle coperture assicurative, previste dalla vigente normativa, ivi comprese quelle in materia di responsabilità civile e di infortuni, dei propri dipendenti, collaboratori e studenti che, a vario titolo, saranno coinvolti nell'attuazione della presente convenzione

Art. 7 Referenti

Le parti indicano quali referenti della presente Convenzione, rispettivamente:

Per il Comune: Responsabile S.O. Casa della Musica: Manuela Calderini

Per il Conservatorio: Direttore pro tempore, Prof. Riccardo Ceni

per l'Università: Prof. Angelo Farina del Dipartimento di Ingegneria e Architettura;

Art. 8 Codice di condotta

Ai sensi del combinato disposto dell'art. 2 co.3 del DPR 62/2003 "Regolamento recante codice di comportamento dei dipendenti pubblici, a norma dell'art. 54 del D.lgs 30 marzo 2001, n. 165" e del Codice di Comportamento del Comune di Parma, adottato con deliberazione di Giunta Comunale n. 720 del 18/12/2013, modificato con delibera G.C. n. 204 del 30/06/2014 e successivamente con deliberazioni di Giunta Comunale n. 79 dell'8/03/2017 e 217 del 30/6/2021, nonché del Codice di Comportamento e del Codice Etico dell'Università le parti e in particolare il Conservatorio di Musica "A Boito" e per loro tramite, i loro dipendenti e/o collaboratori a qualsiasi titolo, si impegnano, pena la risoluzione del rapporto, al rispetto degli obblighi di condotta previsti dai sopracitati codici per quanto compatibili.

Art. 9 Durata, recesso e modifiche

Il presente accordo avrà durata a far tempo dalla data di sottoscrizione con scadenza al 31.12.2024.

Alla scadenza del termine di durata, il presente accordo si intenderà definitivamente risolto fermo restando la possibilità per le Parti di convenire espressamente alla stipula di un nuovo accordo a condizioni e termini da convenirsi.

Ciascuna delle Parti potrà recedere dal presente accordo con un preavviso di almeno 90 (novanta) giorni.

Qualsiasi modifica al presente accordo dovrà essere concordata tra le Parti e avverrà mediante atto aggiuntivo, che entrerà in vigore tra le medesime solo dopo la relativa sottoscrizione delle Parti.

Art. 10 Trattamento dei dati personali

Le Parti si danno reciprocamente atto che, nell'ambito della presente convenzione - avente ad oggetto lo svolgimento di progetti culturali musicali, da realizzarsi presso la Casa della Musica, per il triennio 2022/2024 - ed ai sensi dell'art. 13 del Regolamento Europeo 2016/679 (GDPR), i dati personali saranno trattati da personale debitamente autorizzato al trattamento mediante l'utilizzo di strumenti manuali, informatici e telematici nel rispetto degli artt. 6 e 32 del GDPR. I dati saranno comunicati, qualora necessario per l'istruttoria della presente convenzione, ad altri soggetti esterni che agiscono in qualità di Titolare o Responsabile del trattamento. I dati saranno diffusi come previsto dal D.lgs.

33/2013. I dati saranno trasferiti in Paesi appartenenti all'Unione Europea e conservati per un periodo di tempo non superiore a quello necessario per il perseguimento delle finalità del trattamento.

Il Responsabile della protezione dei dati personali del Comune di Parma è disponibile scrivendo a: dpo@comune.parma.it.

Il Responsabile della protezione dei dati personali del Conservatorio Statale di Musica "Arrigo Boito" di Parma è disponibile scrivendo a: dpo@conservatorio.pr.it

Il Responsabile della protezione dei dati personali dell'Università degli Studi di Parma è disponibile scrivendo a: dpo@pec.unipr.it

Le Parti possono in ogni momento esercitare i diritti di cui agli artt. 15 e seguenti del GDPR scrivendo a:

- Comune di Parma: urp@comune.parma.it
- Conservatorio Statale di Musica "Arrigo Boito" di Parma: dpo@conservatorio.pr.it
- Università degli Studi di Parma: protocollo@pec.unipr.it

L'informativa resa ai sensi dell'art. 13 del GDPR del Comune di Parma è disponibile nella sezione "privacy" del sito dell'Ente (<https://www.comune.parma.it/Privacy-3.aspx>) oppure può essere richiesta scrivendo a urp@comune.parma.it, oppure contattando l'Ente ai seguenti recapiti: ufficio protocollo di Largo Torello de Strada 11/A, numero di telefono 0521 40521.

Art. 11 - Accordo di contitolarità per il trattamento dei dati

personali

Le Parti provvedono, secondo quanto previsto nell'accordo di contitolarità sottoscritto e allegato alla presente convenzione quale parte integrante e sostanziale, al trattamento, alla diffusione ed alla comunicazione dei dati personali, sia su supporto cartaceo che informatico, relativi all'espletamento di attività riconducibili alla presente convenzione in conformità a quanto previsto nella rispettiva regolamentazione interna e in conformità alle misure e agli obblighi in attuazione del D.lgs. n. 196/2003 «Codice in materia di protezione dei dati personali» e s.m.i., nonché del Reg. UE 679/2016

Art. 12 Controversie

Per le eventuali controversie che dovessero insorgere tra le Parti in merito all'interpretazione ed esecuzione della presente convenzione ed in riferimento alle quali non sia possibile giungere ad una risoluzione amichevole, sarà competente in via esclusiva il Foro di Parma.

Art. 13 Registrazione della Convenzione

Il presente atto è soggetto a registrazione solo in caso d'uso, ai sensi dell'art. 5 comma 2 del D.P.R. n. 131/1986, a cura e spese della parte richiedente; è inoltre soggetto all'imposta di bollo ai sensi del D.P.R. n. 642/1972.

In caso di atto tra Pubbliche Amministrazioni la Convenzione viene sottoscritta con firma digitale, o ad essa assimilata, ai sensi dell'art.15, comma 2-bis, della Legge n. 241/90 e

s.m.i. e secondo le modalità previste dal D.lgs n. 82/2005 e s.m.i. "Codice dell'Amministrazione Digitale" per le comunicazioni tra pubbliche amministrazioni.

La convenzione è soggetta ad imposta di bollo ai sensi dell'art. 2 comma 1 del D.P.R. n. 642/1972 nella misura prevista dalla relativa Tariffa ed è a carico delle Parti in egual misura. Al suo versamento provvede l'Università di Parma in modalità virtuale, in virtù di Autorizzazione della Direzione Regionale delle Entrate per l'Emilia-Romagna, sezione staccata di Parma, protocollo n. 10241/97 del 22/08/1997, la quale provvederà a richiedere la corresponsione della quota di competenza al Comune e al Conservatorio, previa richiesta inoltrata via PEC.

Art. 14 Vigilanza e controllo

Il Comune mantiene sull'attività svolta in conseguenza dell'accordo un generale potere di controllo della corrispondenza delle attività agli indirizzi e principi stabiliti dal presente atto.

Art. 15 Diritti di proprietà intellettuale

Fermo restando che ciascuna delle parti è titolare esclusiva dei risultati conseguiti autonomamente e con mezzi propri, ancorché nell'ambito delle iniziative oggetto della collaborazione di cui alla presente convenzione, nell'ipotesi in cui la collaborazione porti a risultati suscettibile di protezione ai sensi delle leggi sulla Proprietà Industriale/Intellettuale,

il regime dei risultati sarà quello della comproprietà secondo le quote di compartecipazione finanziaria e secondo l'apporto inventivo fornito dalle parti, fatti salvi i diritti morali di coloro i quali hanno svolto l'attività di ricerca.

Art. 16 Norma di rinvio

Per tutto quanto non previsto dalla presente convenzione si applicano, se non incompatibili, le norme del Codice Civile.

Letto, confermato, sottoscritto digitalmente

Comune di Parma/La Dirigente del Settore Cultura e Giovani
S.O. Casa della Musica D.ssa Flora Maria Stefania Raffa (firma digitale)

Conservatorio Statale di Musica Arrigo Boito di Parma

Il Presidente Giuseppe Romanini (firma digitale)

Il Magnifico Rettore UNIPR

Prof. PAOLO ANDREI (firma digitale)

ALLEGATO ALLA CONVENZIONE

ACCORDO DI CONTITOLARITA'

- COMUNE DI PARMA- - CONSERVATORIO DI MUSICA "A. BOITO" DI
PARMA - UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI PARMA - DIPARTIMENTO DI INGEGNERIA E ARCHITETTURA

Art.26 del Regolamento UE 679 /2016- GDPR Comune di Parma con sede in Parma, Via della Repubblica, 1 Conservatorio di Musica "A. Boito", con sede legale in Parma, Str. Conservatorio, 27
Università degli Studi di Parma -Dipartimento di Ingegneria e Architettura con sede in Parma, Via dell'Università, 12/A

d'ora in poi anche congiuntamente denominate le 'Parti' con-
vengono e stipulano quanto segue:

1. Oggetto

L'oggetto del presente accordo è l'instaurazione di un rapporto di contitolarità - tra le Parti - per lo svolgimento di progetti culturali previsti dalla Convenzione sottoscritta per gli anni 2022/2024 allo scopo di instaurare un rapporto costante di collaborazione fra le parti, nel quale le attività di studio, ricerca, formazione, creazione e produzione musicale e realizzazione di iniziative culturali possano integrarsi e coordinarsi reciprocamente.

2. Cause e finalità della contitolarità

Le Parti, come in effetti con il presente accordo pongono in essere, intendono trattare i dati acquisiti e gestiti nell'ambito della Convenzione, stante le medesime finalità del trattamento, in regime di contitolarità, e per ragioni di sinergia, di condivisione delle strutture, delle risorse, dei risultati conseguiti, anche con riferimento a diffusione e pubblicazione, anche online.

3. Dati

La "contitolarità" è riferita all'acquisizione congiunta e/o disgiunta e/o al conseguente trattamento dei dati acquisiti dalle Parti per le finalità espresse nella apposita informativa resa, intendendosi per "trattamento" qualunque operazione o complesso di operazioni effettuate con o senza l'ausilio di

strumenti elettronici e concernenti la raccolta, la registrazione, l'organizzazione, l'archiviazione, la conservazione, la consultazione, l'elaborazione, la modifica, la selezione, l'estrazione, l'utilizzo, la diffusione, la cancellazione e la distruzione di dati acquisiti ed, in definitiva, tutti i processi di gestione dei dati cui il presente accordo è riferito.

In occasione della realizzazione del progetto formativo verranno raccolte e condivise:

- immagini e riprese audio/video che potranno essere utilizzate anche singolarmente dalle Parti;
- dati anagrafici di studenti, ricercatori, borsisti, dottorandi e assegnisti che accedono ai locali e alle strumentazioni della Casa della Musica;
- dati anagrafici di partecipanti alle iniziative;

Lo scambio dei dati sopra individuati avverrà mediante PEC istituzionale delle parti, così come di seguito:

PEC COMUNE: comunediparma@postemailcertificata.it

PEC CONSERVATORIO DI MUSICA A. BOITO: conservatorio.pr@pec.it

PEC UNIVERSITA': protocollo@pec.unipr.it

4. Obblighi ed attività svolte dai contitolari

I Contitolari del trattamento condividono:

- le finalità del trattamento di dati personali;
- le modalità del trattamento di dati personali;
- gli strumenti utilizzati;
- i profili di sicurezza;

□ la diffusione dei risultati.

Inoltre, il presente accordo, solidale nei confronti degli interessati, dispone che le Parti gestiranno in sinergia tutte le operazioni relative alle informazioni raccolte e le comunicazioni a terzi nel rispetto di quanto disposto dal Regolamento UE 679/2016 e del D.Lgs. 196/2003 e successive modifiche (D.Lgs. 101/2018).

I dati sono trattati dagli enti sottoscrittori e dai soggetti aderenti, limitatamente alle finalità sopra descritte e ricade nell'ambito di responsabilità di ciascun Titolare vigilare affinché i propri operatori trattino i dati solo ed esclusivamente per le finalità dichiarate.

È compito di ciascun Contitolare verificare l'osservanza degli obblighi in materia di protezione dei dati personali presso le proprie sedi.

Le Parti sono responsabili, ciascuno singolarmente, di tutte le iniziative che comportino il trattamento di dati personali nello svolgimento di attività gestite in totale autonomia e senza il coinvolgimento diretto od indiretto dell'altra Parte.

Nei casi in cui, Soggetti terzi concorrano al trattamento di dati personali oggetto di contitolarità, ciascuno dei Contitolari autonomamente designa per iscritto gli stessi quali Responsabili del trattamento di dati personali secondo le condizioni previste nel disciplinare allegato al presente accordo.

I contitolari devono essere informati della nomina di soggetti

terzi a Responsabili del trattamento da parte dei singoli titolari attraverso comunicazioni generali a cadenza annuale che diano conto delle nomine effettuate.

Le Parti si impegnano altresì, ai sensi dell'art. 26, comma 2, del Regolamento UE 679/2016, a mettere a disposizione dell'interessato il contenuto del presente Accordo con le modalità di comunicazione che riterrà più opportune e confacenti al modello di privacy policy adottato.

Le Parti si impegnano altresì a collaborare per riscontrare ogni eventuale esercizio di diritti da parte degli interessati.

I dati personali saranno conservati in formato elettronico o cartaceo. In entrambi i casi le Parti si impegnano a garantire tutte le misure necessarie per la corretta gestione e protezione dei dati personali (armadi dotati di serratura, aggiornamento periodico di antivirus e firewall, modalità definite di accesso ai locali, formazione del personale incaricato).

5. Informativa per il trattamento dei dati personali

I Contitolari stabiliscono le informazioni di cui all'art. 13 del Regolamento UE n. 679/2016 e si assumono l'onere, singolarmente e per il proprio bacino di utenza, di rendere disponibile l'informativa agli interessati.

Nei casi in cui i dati siano raccolti in presenza fisica dell'interessato, l'informativa per il trattamento dei dati

personali è fornita dal Contitolare presso la quale il dato è stato raccolto.

In ogni caso l'informativa per il trattamento dei dati personali è messa a disposizione degli utenti ovvero resa permanentemente disponibile sia in formato cartaceo, che in formato telematico sui siti web istituzionali dei Contitolari.

I "Contitolari" possono utilizzare i dati personali degli utenti per finalità ulteriori, compatibili, ai sensi e nei limiti del Considerando 50 e dell'art. 6 par. 4 del Regolamento UE 679/2016 tenendo conto "tra l'altro di ogni nesso tra tali finalità e le finalità dell'ulteriore trattamento previsto, del contesto in cui i dati personali sono stati raccolti, in particolare le ragionevoli aspettative dell'interessato in base alla sua relazione con il titolare del trattamento con riguardo al loro ulteriore utilizzo; della natura dei dati personali; delle conseguenze dell'ulteriore trattamento previsto per gli interessati; e dell'esistenza di garanzie adeguate sia nel trattamento originario sia nell'ulteriore trattamento previsto".

6. Esercizio dei diritti da parte degli interessati

Gli interessati possono esercitare i diritti loro riconosciuti dalla normativa in materia di protezione dei dati personali, presentando istanza nei confronti di qualsiasi Contitolare, direttamente PRESSO LE SEGUENTI CASELLE DI POSTA ELETTRONICA IDENTIFICATE:

COMUNE: urp@comune.parma.it;

CONSERVATORIO A. BOITO: dpo@conservatorio.pr.it

UNIVERSITA': dpo@pec.unipr.it

L'Ente destinatario dell'istanza di cui al comma 1 propone, entro 7 giorni dalla ricezione, agli altri Contitolari un'ipotesi di riscontro alla stessa a mezzo d'invio di comunicazione agli indirizzi pec individuati di cui al punto 3.

Decorsi 10 giorni senza aver ricevuto proposte di rettifica, il riscontro viene trasmesso all'interessato nei termini proposti che si assumono condivisi da tutti i Contitolari.

Le Parti possono addebitare all'interessato un contributo spese ragionevole basato sui costi amministrativi solo nel caso in cui siano richieste più copie di dati in formato cartaceo.

Le parti conservano i dati personali degli interessati, conformemente ai principi di cui all'art. 5 del GDPR, per un periodo non superiore a quello necessario per il perseguimento delle finalità sopra individuate nel rispetto del principio di limitazione della conservazione di cui all'art. 5, paragrafo 1, lett. e) del GDPR.

Nei casi in cui l'utente richieda la cancellazione dei propri dati personali le Parti eliminano ogni dato personale in proprio possesso ad esso riferito, dandone comunicazione agli altri contitolari.

7. Le misure di sicurezza

I Contitolari utilizzano sistemi affidabili che garantiscano

la sicurezza dei procedimenti, in conformità ai criteri riconosciuti in ambito europeo o internazionale, allineando le proprie procedure di sicurezza agli standard internazionali.

Gli Stessi implementano misure adeguate a prevenire ogni possibile contraffazione, nonché idonee anche a garantire la riservatezza, l'integrità e la sicurezza del procedimento e delle attività di generazione delle credenziali di accesso.

I Contitolari formano adeguatamente i soggetti autorizzati al trattamento di dati personali in conformità a quanto disposto dai precedenti articoli.

I Contitolari, nell'ambito della gestione tecnologica del servizio, effettuano attività di monitoraggio della sicurezza degli strumenti informatici.

8. Disservizi, incidenti di sicurezza e data breach

I Contitolari comunicano immediatamente alla lista di distribuzione/all'indirizzo e-mail di contatto di ogni Contitolare qualsiasi sospetta distruzione, perdita, alterazione, divulgazione o accesso non autorizzato ai dati e alle informazioni trattate.

Nel caso di ricezione di informazioni inerenti una presunta violazione, i Contitolari, in aderenza agli artt. 33 e 34 del Regolamento UE 679/2016, valutano congiuntamente la probabilità che la violazione presenti un rischio per i diritti e le libertà delle persone fisiche e procede all'eventuale notifica al Garante per la protezione dei dati personali ed eventual-

mente agli interessati.

La valutazione congiunta viene effettuata entro 48 ore dalla contezza della sussistenza della violazione di dati personali, convocando una riunione d'urgenza ed informando i Responsabili della protezione dei dati dei singoli titolari; non è richiesto un numero minimo di partecipanti e le decisioni assunte sono prese a maggioranza semplice per conto di tutti i Contitolari. In tale sede è, altresì, individuato il Soggetto delegato alla notifica della violazione al Garante per la protezione dei dati personali ed eventualmente agli interessati.

I Gestori Tecnologici/Servizi informatici di ogni Contitolare, anche alla luce delle indicazioni fornite dagli stessi:

preparano il personale ad affrontare situazioni anomale e non codificate;

minimizzano i danni relativi agli incidenti di sicurezza e ne impediscono la propagazione;

gestiscono correttamente il processo di ripristino dei sistemi e delle applicazioni;

acquisiscono le eventuali evidenze digitali di reato.

9. Registro delle attività di trattamento

I Contitolari, in aderenza all'art. 30 del Regolamento UE 679/2016, con riferimento ai trattamenti di dati personali effettuati di cui all'art. 1.2, riportano, nel proprio registro dei trattamenti, tutte le informazioni richieste dalla norma.

Nel registro dei trattamenti deve specificatamente essere ri-

portato che "tali trattamenti di dati personali sono effettuati in regime di contitolarità".

10. Durata dell'accordo

La durata del presente accordo è a tutto il 31/12/2024

11. Miscellanea

Le eventuali modifiche al presente Accordo sono apportate per iscritto.

L'invalidità, anche parziale, di una o più delle clausole del presente Accordo non pregiudica la validità delle restanti clausole.

Per quanto non espressamente previsto dal presente Accordo si rinvia alla Convenzione che viene sottoscritta tra le parti, di cui il presente accordo è parte integrante, nonché alle norme vigenti in materia di protezione dei dati personali.

12. Responsabili della protezione dei dati personali

Il Responsabile della protezione dei dati personali del Comune di Parma è disponibile scrivendo a dpo@comune.parma.it

Il Responsabile della protezione dei dati personali del Conservatorio di musica "A. Boito" è disponibile scrivendo a dpo@conservatorio.pr.it

Il Responsabile della protezione dei dati personali dell'Università degli Studi di Parma è disponibile scrivendo a dpo@pec.unipr.it

Per il COMUNE DI PARMA - la Dirigente del Settore Cultura e Giovani - S.O. Casa della Musica: Dott.ssa Flora Maria Stefa-

nia Raffa

Per il CONSERVATORIO STATALE DI MUSICA ARRIGO BOITO DI PARMA -

il Presiden-te:

Dott. Giuseppe Romanini

Per l'UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI PARMA - Dipartimento di Inge-
gneria e Architettura

Il Magnifico Rettore: Prof. Paolo Andrei